

380R0456

Άριθ. Ν 57/16

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

29.2.80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 456/80 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Φεβρουαρίου 1980

περί χορηγήσεως πριμοδοτήσεων προσωρινής εγκαταλείψεως και οριστικής εγκαταλείψεως ορισμένων εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους καθώς και πριμοδοτήσεων για παραίτηση αναφυτεύσεως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

τήν πρόταση της Έπιτροπής⁽¹⁾,

τή γνώμη της Συνελεύσεως⁽²⁾,

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπιτροπής⁽³⁾,

Έκτιμώντας:

δτι ή διαφορά μεταξύ παραγωγής και καταναλώσεως οίνου στην Κοινότητα δέν πρέπει νά αποδίδεται μόνο στις διακυμάνσεις συγκυρίας· δτι τά μέτρα παρεμβάσεως για άποκατάσταση της ισορροπίας της αγοράς πού προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979, περί κοινής οργανώσεως της άμπελοοινικής αγοράς⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 454/80⁽⁵⁾, έχουν αποδειχθεί ανεπαρκή· δτι ή κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1163/76 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1976, περί χορηγήσεως πριμοδοτήσεως μετατροπής στον τομέα της άμπελοουργίας⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 361/79⁽⁷⁾ έχει δείξει δτι πρέπει νά ένταθούν οί προσπάθειες για νά μειωθεί τό άμπελοουργικό δυναμικό της Κοινότητας· δτι μέ σκοπό νά προσανατολισθούν οί παραγωγοί οίνου πρós αυτή την κατεύθυνση είναι σκόπιμο νά ένθαρρυνθεί μέ τή χορήγηση πριμοδοτήσεων ή προσωρινή ή οριστική εγκατάλειψη των εκτάσεων πού έχουν καταταχθεί στις κατηγορίες 2 ή 3 κατά την έννοια των άρθρων 29 και 29α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, καθώς και ή οριστική εγκατάλειψη ορισμένων άλλων ιδιαίτερων εκτάσεων πού είναι φυτευμένες μέ άμπελο·

δτι, για νά αποφευχθούν άδικαιολόγητες δαπάνες, πρέπει νά άπαγορευθεί νά χορηγούνται αυτές οί πριμοδοτήσεις μαζί μέ άλλες πριμοδοτήσεις πού προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία·

δτι πρέπει ή ένθάρρυνση εγκαταλείψεως εκτάσεων φυτευμένων μέ άμπελους νά συμβάλλει στην μείωση στην αγορά των ποσοτήτων οίνου κατωτέρας ποιότητας· δτι επομένως είναι αναγκαίο ή χορήγηση πριμοδοτήσεως για προσωρινή εγκατάλειψη νά περιορίζεται σε ορισμένες ποικιλίες άμπελου, των οποίων ή καλλιέργεια δέν είναι επιθυμητή, φυτευμένες σε εκτάσεις της κατηγορίας 2 και σε όλες τις ποικιλίες άμπελου τις φυτευμένες σε εκτάσεις της κατηγορίας 3·

δτι για νά παρακινήθούν οί παραγωγοί νά εγκαταλείψουν προσωρινά ή, ένδεχομένως, οριστικά τις εκτάσεις πού είναι φυτευμένες μέ άμπελο στο προσεχές μέλλον και μέ τον τρόπο αυτόν νά έπιταχυνθεί ή άποκατάσταση της ισορροπίας της αγοράς, είναι σκόπιμο νά προβλεφθεί χρονικός περιορισμός της χορηγήσεως των πριμοδοτήσεων εγκαταλείψεως, κυρίως για ορισμένες ιδιαίτερες εκτάσεις φυτευμένες μέ άμπελο·

δτι για νά έπιτραπεί σε διοικητικό επίπεδο καλή διαχείριση της χορηγήσεως των πριμοδοτήσεων εγκαταλείψεως, πρέπει νά ορισθούν προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων και νά καθορισθούν οί όροι πού πρέπει νά τηρεί ό αίτών· δτι για νά έπιτευχθούν μακροχρόνια άποτελέσματα πρέπει νά προβλεφθεί ιδίως ή υποχρέωση για τό δικαιούχο πριμοδοτήσεως προσωρινής εγκαταλείψεως και για τό δικαιούχο πριμοδοτήσεως οριστικής εγκαταλείψεως, νά μήν αύξήσουν τις εκτάσεις άμπελου πού εκμεταλλεύονται για διάστημα όκτώ άμπελοουργικών περιόδων και δεκαπέντε άμπελοουργικών περιόδων αντίστοιχως·

δτι τό ποσό της πριμοδοτήσεως για προσωρινή εγκατάλειψη πρέπει νά καθορισθεί σε επίπεδο πού λαμβάνει υπόψη τό κόστος ενεργειών έκρίζωσεως και, σε κάποιον μέτρο, την άπώλεια μελλοντικών εισοδημάτων· δτι άρμόζει επομένως νά καθορισθούν διαφορετικά ποσά για την πριμοδότηση αυτή ανάλογα μέ την παραγωγικότητα των έν λόγω εκτάσεων πού είναι φυτευμένες μέ άμπελο· δτι λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος δτι ή πριμοδότηση οριστικής εγκαταλείψεως άφορά είτε εκτάσεις πού έχουν ήδη έκρίζωθεί μέ χορήγηση πριμοδοτήσεως προσωρινής εγκαταλείψεως είτε ιδιαίτερες εκτάσεις φυτευμένες μέ άμπελο, πρέπει νά καθορισθεί τό ποσό στο αυτό επίπεδο·

(1) ΕΕ αριθ. Α 209 της 2.9.1978, σ. 3 και ΕΕ αριθ. Α 232 της 30.9.1978, σ. 10.

(2) ΕΕ αριθ. Α 6 της 8.1.1979, σ. 66.

(3) ΕΕ αριθ. Α 105 της 26.4.1979, σ. 46.

(4) ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5.3.1979, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. Ν 57 της 29.2.1980, σ. 7.

(6) ΕΕ αριθ. Ν 135 της 24.5.1976, σ. 34.

(7) ΕΕ αριθ. Ν 46 της 23.2.1979, σ. 2.

ὅτι ἡ ἐνθάρρυνση ἐγκαταλείψεως τοῦ δικαιώματος ἀναφυτεύσεως, ἡ ἀσκηση τοῦ ὁποίου ἔχει ἀνασταλεῖ μέχρι 29 Φεβρουαρίου 1980 θάσει τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 348/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί μέτρων προσαρμογῆς τοῦ ἀμπελουργικοῦ δυναμικοῦ στίς ἀνάγκες τῆς ἀγορᾶς⁽¹⁾ ἀποσκοπεῖ στό νά συμβάλλει ἐν τῇ μείωσῃ τοῦ ἀμπελουργικοῦ δυναμικοῦ· ὅτι εἶναι σκόπιμο μέ τή χορήγηση μιᾶς πριμοδοτήσεως νά προτρέπονται οἱ παραγωγοί αὐτοί νά παραιτοῦνται ἀπό τά δικαιώματά τους·

ὅτι γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ὀρθή ἐφαρμογή τοῦ καθεστώτος πριμοδοτήσεων, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα χορηγήσεως ἐθνικῶν ἐνισχύσεων ἐφ' ὅσον ἀποσκοποῦν στήν ἐπίτευξη ἀναλόγων στόχων μέ αὐτούς πού ἐπιδιώκονται ἀπό τό ἐν λόγω καθεστῶς·

ὅτι τό σύνολο τῶν προβλεπομένων μέτρων ἔχει σημασία γιά τήν Κοινότητα καί ἀποβλέπει στήν ἐπίτευξη τῶν στόχων πού ὀρίζονται στό ἄρθρο 39 παράγραφος 1 ὑπό α) τῆς συνθήκης· ὅτι ἀποτελεῖ κοινή δράση κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς⁽²⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 929/79⁽³⁾·

ὅτι ἡ ὁδηγία 78/627/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 19ης Ἰουνίου 1978 περί προγράμματος ἐπισπεύσεως τῆς ἀναδιάρθρωσεως καί μετατροπῆς τῆς ἀμπελουργίας σέ ὀρισμένες μεσογειακές περιφέρειες τῆς Γαλλίας⁽⁴⁾ ἐφαρμόζεται ἤδη στίς περιοχές αὐτές πού εὐρίσκονται σέ μειονεκτική κατάστασι ἀπό τήν ἀποψη γεωργικοῦ εἰσοδήματος καί ἀπασχολήσεως· ὅτι μέρος τῆς ἐν λόγω δράσεως πού ἀναφέρεται στίς ἐργασίες μετατροπῆς ἀμπελώνων εἶχε χρηματοδοτηθεῖ μέχρι τήν ἀμπελουργική περίοδο 1978/79 ἀπό τό καθεστῶς πριμοδοτήσεων μετατροπῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1163/76· ὅτι ἡ χρηματοδότησι αὕτη πρέπει ἐπί τοῦ παρόντος νά ἐξασφαλιζέται μέ τή χορήγηση τῆς πριμοδοτήσεως προσωρινῆς ἐγκαταλείψεως· ὅτι πρέπει, ὡς ἐκ τούτου, γιά τή διατήρησίν της, νά ἐφαρμοσθεῖ ἀναδρομικά τό καθεστῶς πριμοδοτήσεων ἐγκαταλείψεως τήν 1η Μαρτίου 1980,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Προσωρινή ἐγκατάλειψη καί ὀριστική ἐγκατάλειψη ὀρισμένων ἐκτάσεων φυτευμένων μέ ἄμπελο

Ἄρθρο 1

1. Οἱ κατόχοι ἐκμεταλλεύσεως ἐκτάσεων ἀμπελῶν πού ἔχουν καταταχθεῖ στίς κατηγορίες 2 καί 3 σύμφωνα μέ τά ἄρθρα 29 καί 29α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 δικαιούνται γιά τίς ἐκτάσεις αὐτές, μετά ἀπό

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 54 τῆς 5.3.1979, σ. 81.

⁽²⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 94 τῆς 28.4.1970, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 117 τῆς 12.5.1979, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 206 τῆς 29.7.1978, σ. 1.

αἴτησή τους καί μέ τούς ὄρους πού ὀρίζονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό:

— πριμοδοτήσεως γιά προσωρινή ἐγκατάλειψη τῆς ἀμπελουργίας, πού ὀνομάζεται ἐφεξῆς «πριμοδότησι προσωρινῆς ἐγκαταλείψεως»,

— πριμοδοτήσεως γιά τήν ὀριστική ἐγκατάλειψη τῆς ἀμπελουργίας, πού ὀνομάζεται ἐφεξῆς «πριμοδότησι ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως».

2. Οἱ κάτοχοι ἐκμεταλλεύσεως ἐκτάσεων πού χρησιμοποιοῦνται ὡς μητρικές φυτεῖες ὑποκειμένων ἀμπελῶν δικαιούνται γιά τίς ἐκτάσεις αὐτές μετά ἀπό αἴτησή τους, καί μέ τούς ὄρους πού καθορίζονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό, μόνο τῆς πριμοδοτήσεως ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως.

3. Ἐξαιροῦνται τοῦ δικαιώματος:

— τῆς πριμοδοτήσεως προσωρινῆς καί ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως, οἱ κάτοχοι ἐκμεταλλεύσεως ἐκτάσεων φυτευμένων μέ ἄμπελο πού ἐμπίπτουν στό πεδίο ἐφαρμογῆς τῆς ὁδηγίας 79/359/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Μαρτίου 1979 περί τοῦ προγράμματος ἐπιταχύνσεως τῆς μετατροπῆς ὀρισμένων ἀμπελώνων στήν περιοχή Charentes⁽⁵⁾,

— τῆς πριμοδοτήσεως ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως, οἱ κάτοχοι ἐκμεταλλεύσεως οἱ ὁποῖοι ἔχουν τύχει τῆς εἰδικῆς πριμοδοτήσεως μετατροπῆς πού προβλέπεται ἀπό τήν ὁδηγία 78/627/ΕΟΚ· ἡ ἐξαίρεσι αὕτη περιορίζεται στίς ἐκτάσεις πού ἔχουν τύχει τῆς εἰδικῆς αὐτῆς πριμοδοτήσεως μετατροπῆς καί κατά τή διάρκεια τῆς δράσεως πού προβλέπεται ἀπό τήν ὁδηγία 78/627/ΕΟΚ.

4. Γιά τίς ἐκτάσεις πού ἔχουν τύχει μιᾶς ἢ περισσοτέρων τῶν πριμοδοτήσεων πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1, οἱ κάτοχοι ἐκμεταλλεύσεως δέν δύνανται ἐν συνεχείᾳ νά τύχουν ἐνισχύσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 458/80 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί ἀναδιάρθρωσεως τῶν ἀμπελώνων στά πλαίσια συλλογικῶν ἐπιχειρήσεων⁽⁶⁾.

5. Ἡ χορήγηση τῆς πριμοδοτήσεως προσωρινῆς ἐγκαταλείψεως συνεπάγεται τήν ἀναστολή ἀσκήσεως τοῦ δικαιώματος ἀναφυτεύσεως πού ἀναφέρεται στό παράρτημα Ινα ὑπό γ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 μέχρι τό τέλος τῆς ὀγδόης ἀμπελουργικῆς περιόδου μετά τήν περίοδο ἐκρίζωσεως· ἐν τούτοις, μετά τή λήξην τῆς περιόδου αὐτῆς, τό δικαίωμα ἀναφυτεύσεως δύναται νά ἀσκηθεῖ μόνο κατά τή διάρκεια τῶν δύο ἐπομένων ἀμπελουργικῶν περιόδων. Ἡ χορήγηση τῆς πριμοδοτήσεως ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως συνεπάγεται τήν ἀπώλεια τοῦ δικαιώματος ἀναφυτεύσεως.

Ἄρθρο 2

1. Μέχρι τό τέλος τῆς ἀμπελουργικῆς περιόδου 1986/87, ἡ πριμοδότησι προσωρινῆς ἐγκαταλείψεως

⁽⁵⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 85 τῆς 5.4.1979, σ. 34.

⁽⁶⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 57 τῆς 29.2.80, σ. 27.

χορηγείται για την προσωρινή εγκατάλειψη της άμπελοφυτείας:

α) εκτάσεων που έχουν ταξινομηθεί στην κατηγορία 2 φυτευμένες με οινοποιήσιμες ποικιλίες που εμφαίνονται:

— μεταξύ των προσωρινώς επιτρεπομένων ποικιλιών ή

— σε κατάλογο που θα συνταχθεί·

β) εκτάσεων που έχουν ταξινομηθεί στην κατηγορία 3, φυτευμένες με οινοποιήσιμες ποικιλίες·

γ) εκτάσεων φυτευμένων με ποικιλίες που έχουν καταχρησθεί για την εν λόγω διοικητική μονάδα ταυτοχρόνως μεταξύ των επιτραπεζίων ποικιλιών και μεταξύ των οινοποιησίμων ποικιλιών.

2. Η προμολόγηση οριστικής εγκαταλείψεως χορηγείται για την οριστική εγκατάλειψη της άμπελοφυτείας:

— για εκτάσεις που έχουν τύχει της προμολόγησης προσωρινής εγκαταλείψεως ή της προμολόγησης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1163/76 ή

— για εκτάσεις που είναι φυτευμένες με άμπελους και που δεν διατηρούνται πλέον ή έχουν πολύ μικρή παραγωγικότητα ή

— για εκτάσεις που χρησιμοποιούνται ως μητρικές φυτείες υποκειμένων άμπελου φυτευμένων με ποικιλίες υποκειμένων που αναφέρονται στην κατάταξη των ποικιλιών άμπελου.

Η προμολόγηση οριστικής εγκαταλείψεως χορηγείται μόνο:

— κατά την περίοδο στη διάρκεια της οποίας έχει χορηγηθεί ή προμολόγηση προσωρινής εγκαταλείψεως καθώς και κατά τις οκτώ επόμενες περιόδους,

— κατά τις οκτώ περιόδους μετά από την περίοδο κατά την οποία έχει χορηγηθεί ή προμολόγηση που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1163/76,

— κατά τέσσερις άμπελοφυτείες περιόδους από την 1η Σεπτεμβρίου 1980 ως προς τις εκτάσεις που αναφέρονται στο πρώτο έδαφιο δεύτερη και τρίτη περίπτωση.

3. Δεν δύνανται να τύχουν προμολόγησης προσωρινής εγκαταλείψεως:

α) οι εκτάσεις μίας και της αὐτῆς έκμεταλλεύσεως με άμπελο που, στο σύνολό τους, είναι μικρότερες από 25 ares (2,5 στρέμματα)·

β) οι εκτάσεις άμπελου για τις οποίες έχουν διαπιστωθεί παραβάσεις των κοινοτικών ή εθνικών διατάξεων,

γ) εκτάσεις που είναι φυτευμένες με άμπελο και που

δεν διατηρούνται πλέον ή έχουν πολύ μικρή παραγωγικότητα·

δ) οι εκτάσεις που είναι φυτευμένες με άμπελο μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

4. Ός προς τις εκτάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρώτο έδαφιο, δεύτερη και τρίτη περίπτωση, ή προμολόγηση οριστικής εγκαταλείψεως δεν δύναται να χορηγηθεί για τις εκτάσεις μίας και της αὐτῆς έκμεταλλεύσεως που είναι φυτευμένες με άμπελο και οι οποίες, στο σύνολο, είναι μικρότερες από 10 ares (1 στρέμμα).

5. Κατά τη σύνταξη του καταλόγου των ποικιλιών άμπελου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπό α) δεύτερη περίπτωση, που θα υποδιαιρευθεί κατά γεωγραφική ένότητα σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, λαμβάνεται υπόψη:

— η ποιότητα των οίνων που προέρχονται από τις εν λόγω ποικιλίες,

— τά άλλα κοινοτικά μέτρα που άποσκοπούν στην προσαρμογή του άμπελοφυτείας δυναμικού στις ανάγκες της αγοράς,

— η ζήτηση στην αγορά.

6. Οι λεπτομέρειες χορηγήσεως των προμολόγησης και ο κατάλογος ποικιλιών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπό α) δεύτερη περίπτωση θεσπίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις χορηγήσεως προμολόγησης πρέπει να κατατίθενται στις ύπηρεσίες που έχουν ορισθεί από τὰ Κράτη Μέλη:

— για την προμολόγηση προσωρινής εγκαταλείψεως, πριν από την 31η Δεκεμβρίου μετά την έναρξη της περιόδου κατά τη διάρκεια της οποίας θα έχει γίνει η έκριζωση,

— για την προμολόγηση οριστικής εγκαταλείψεως, πριν από την 31η Δεκεμβρίου κάθε περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο έδαφιο.

2. Η χορήγηση της προμολόγησης προσωρινής εγκαταλείψεως ή της προμολόγησης οριστικής εγκαταλείψεως για τις εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο έδαφιο, δεύτερη και τρίτη περίπτωση, εξαρτάται από γραπτή δήλωση στην οποία ο αιτών αναλαμβάνει την ύποχρεωση:

— να προβεί ή να αναθέσει τη διενέργεια, πριν από την 1η Απριλίου του επομένου έτους μετά την κατάθεση της αίτησεως, της έκριζώσεως των άμπελων από τις εκτάσεις για τις οποίες έχει ζητηθεί ή προμολόγηση,

- να παραιτηθεί να πραγματοποιήσει επί των εκτάσεων που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, μέχρι την 31η Μαρτίου 1982, κάθε φύτευση όπωροφόρων δέντρων των ποικιλιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 794/76 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1976 περί νέων μέτρων εξυγιάνσεως της παραγωγής φρούτων της Κοινότητας⁽¹⁾,
 - να μην πραγματοποιεί στην εκμετάλλευσή του νέα φύτευση άμπελου κατά την έννοια του παραρτήματος IVα υπό ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79:
 - επί δεκά άμπελουργικές περιόδους μετά την περίοδο έκριζώσεως των άμπέλων στην περίπτωση της πριμοδοτήσεως προσωρινής έγκαταλείψεως,
 - επί δέκα πέντε άμπελουργικές περιόδους μετά από την περίοδο έκριζώσεως των άμπέλων στην περίπτωση της πριμοδοτήσεως της οριστικής έγκαταλείψεως των εκτάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο έδαφιο, δεύτερη και τρίτη περίπτωση,
 - να δηλώνει κάθε χρόνο κατά την περίοδο αυτή, ένδεχομένως συγχρόνως με την παραγωγή του, την έκταση άμπελου σε παραγωγή ή που δεν είναι ακόμη σε παραγωγή.
3. Η χορήγηση πριμοδοτήσεως οριστικής έγκαταλείψεως για τις εκτάσεις που έχουν τύχει της πριμοδοτήσεως προσωρινής έγκαταλείψεως ή της πριμοδοτήσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό 1163/76 εξαρτάται από γραπτή δήλωση στην οποία ο αιτών υποχρεούται:
- να μην πραγματοποιεί στην εκμετάλλευσή του νέα φύτευση άμπελου επί δεκαπέντε περιόδους μετά την περίοδο για την οποία έχει χορηγηθεί ή πριμοδότηση,
 - να δηλώνει κάθε χρόνο, ένδεχομένως συγχρόνως με την παραγωγή του, την έκταση άμπελου σε παραγωγή, ή που δεν είναι ακόμη σε παραγωγή, έφ' όσον ή καλλιέργεια της άμπελου συνεχίζεται στην έν λόγω εκμετάλλευσή.
4. Επί πλέον, οί πριμοδοτήσεις προσωρινής ή οριστικής έγκαταλείψεως χορηγούνται μόνο αν ο αιτών:
- έχει τό δικαίωμα, σύμφωνα με την έθνική νομοθεσία, να συνεχίσει την εκμετάλλευσή της έν λόγω εκτάσεως κατά την έν λόγω περίοδο, κατά την έννοια της παραγράφου 2 τρίτη περίπτωση ή της παραγράφου 3 πρώτη περίπτωση,
 - υποβάλλει, στην περίπτωση που δεν πληροί τον όρο που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση, γραπτή δέσμευση του ιδιοκτήτη της εκτάσεως ότι έγυλάται την τήρηση των υποχρεώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή στην παράγραφο 3 ή ότι θά τις τηρήσει προσωπικά.

Αν μετά τή χορήγηση της πριμοδοτήσεως και κατά τή διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2 τρίτη περίπτωση ή στην παράγραφο 3 πρώτη περίπτωση, ή εκμετάλλευσή περιέρχεται, έν όλω ή έν μέρει, σε άλλο πρόσωπο, ο δικαιούχος της πριμοδοτήσεως ή οί διάδοχοί του παραμένουν υπεύθυνοι για την εκτέλεση από τον ανάδοχο της υποχρεώσεως που είχε αναλάβει ο δικαιούχος εκτός:

- αν ο ανάδοχος υπογράψει ο ίδιος μιά τέτοια υποχρέωση για την περίοδο που απομένει, ή
- αν ο ιδιοκτήτης έχει αναλάβει την υποχρέωση που προβλέπεται στο πρώτο έδαφιο, δεύτερη περίπτωση.

Άρθρο 4

1. Τό ποσό της πριμοδοτήσεως προσωρινής έγκαταλείψεως καθορίζεται:

- σε 1 813 ENM ανά έκταριο για τις εκτάσεις άμπελου με χαμηλή παραγωγικότητα,
- σε 2 418 ENM ανά έκταριο για τις εκτάσεις άμπελου με μέση παραγωγικότητα, οί όποιες διατηρούνται κανονικά και δεν έμφανίζουν ακόμη σημεΐα κάμψεως λόγω της ηλικίας τους.
- σε 3 022 ENM ανά έκταριο για τις εκτάσεις με ύψηλή παραγωγικότητα.

2. Τό ποσό της πριμοδοτήσεως οριστικής έγκαταλείψεως καθορίζεται σε 2 418 ENM ανά έκταριο.

3. Για τή χορήγηση της πριμοδοτήσεως προσωρινής έγκαταλείψεως, ή της πριμοδοτήσεως οριστικής έγκαταλείψεως για τις εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο έδαφιο, δεύτερη και τρίτη περίπτωση, οί εκτάσεις σε μικτή καλλιέργεια εκφράζονται ως εκτάσεις σε ειδική καλλιέργεια ανάλογα με τό συντελεστή μετατροπής που συνηθίζεται για την έν λόγω περιοχή παραγωγής.

4. Όταν ή έκταση για την οποία ζητείται ή πριμοδότηση προσωρινής έγκαταλείψεως περιλαμβάνει μίγμα ποικιλιών άμπελου από τις όποιες μερικές δεν παρέχουν δικαίωμα πριμοδοτήσεως, ή πριμοδότηση χορηγείται:

- για τό σύνολο της εκτάσεως με τον όρο ότι οί ποικιλίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 υπό α) καλύπτουν περισσότερο από τό 70% της έν λόγω εκτάσεως,
- για τό τμήμα της εκτάσεως που αντιστοιχεί σ' εκείνη που καλύπτεται πράγματι από τις ποικιλίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 υπό α), αν οί ποικιλίες αυτές καλύπτουν τουλάχιστον τό 70% της έν λόγω εκτάσεως.

5. Για τή χορήγηση της πριμοδοτήσεως οριστικής έγκαταλείψεως, ή έκταση που λαμβάνεται ύπόψη είναι τό 100%.

6. Τό ποσό της πριμοδοτήσεως προσωρινής έγκατα-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Ν 93 της 8.4.1976, σ. 3.

λείψεως για τις εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, δεύτερη και τρίτη περίπτωση, καταβάλλεται σε μία δόση, το αργότερο σε έξι μήνες αφ' ότου ο αιτών αποδείξει ότι έχει πράγματι προβεί στην εκρίζωση.

Το ποσό της πριμοδοτήσεως οριστικής εγκαταλείψεως για τις εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση, καταβάλλεται σε μία δόση το αργότερο σε έξι μήνες μετά την κατάθεση της δηλώσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

7. Οί λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

ΤΙΤΛΟΣ II

Παραίτηση αναφυτεύσεως ορισμένων εκτάσεων άμπελου

Άρθρο 5

1. Οί έχοντες εκμεταλλεύσεις εκτάσεων που είναι φυτευμένες με άμπελο, οί όποιοι έχουν δικαίωμα αναφυτεύσεως του όποιου ή άσκηση άνεστάλη δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 348/79, διακαίονται, μετά την αίτησή τους και με τούς όρους που αναφέρονται στον παρόντα τίτλο, μιάς πριμοδοτήσεως παραιτήσεως από τό κεκτημένο δικαίωμα, που όνομάζεται έφεξής «πριμοδότηση παραιτήσεως».

2. Οί έχοντες εκμεταλλεύσεις, για τις εκτάσεις που έχουν τύχει της πριμοδοτήσεως παραιτήσεως δέν δύνανται έν συνέχεια να τύχουν ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 458/80.

Άρθρο 6

1. Η πριμοδότηση παραιτήσεως χορηγείται μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 1982.

2. Δέν δύνανται να τύχουν πριμοδοτήσεως παραιτήσεως τά δικαιώματα που αναφέρονται στις εκτάσεις μιάς και της ατήης εκμεταλλεύσεως που στο σύνολό τους είναι μικρότερες από 25 ares (2,5 στρέμματα).

3. Οί λεπτομέρειες χορηγήσεως της πριμοδοτήσεως θεσπίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Άρθρο 7

1. Οί αιτήσεις χορηγήσεως της πριμοδοτήσεως πρέπει να κατατεθούν στις ύπηρεσίες που έχουν ορισθεί από τά Κράτη Μέλη πριν από την 1η Φεβρουαρίου 1982.

2. Η χορήγηση της πριμοδοτήσεως παραιτήσεως εξαρτάται από την προϋπόθεση:

α) ότι ό αιτών έχει προβεί στην εκμετάλλευσή του σε φύτευση, που έχει άντισταθμισθεί από προηγούμενη εκρίζωση ίσοδυνάμου εκτάσεως άμπελου μετά την 27η Μαΐου 1976,

β) από γραπτή δήλωση στην όποία ό αιτών αναλαμβάνει την ύποχρέωση:

— να παραιτηθεί από κάθε φύτευση όπωροφόρων δέντρων ποικιλιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 794/76, για τις εκτάσεις για τις όποιες έχει ζητήσει την πριμοδότηση, μέχρι την 31η Μαρτίου 1982,

— να μήν πραγματοποιεί στην εκμετάλλευσή του νέα φύτευση άμπελου κατά την έννοια του παραρτήματος IVα υπό στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 επί δεκαπέντε άμπελουργικές περιόδους μετά την περίοδο αυτής της ύποχρέσεως.

— να δηλώνει κάθε χρόνο, συγχρόνως με την παραγωγή του, την έκταση άμπελου σε παραγωγή ή που δέν είναι ακόμη σε παραγωγή, έφ' όσον ή καλλιέργεια της άμπελου συνεχίζεται στην έν λόγω εκμετάλλευση.

Άρθρο 8

1. Τό ποσό της πριμοδοτήσεως παραιτήσεως καθορίζεται σε 800 ENM ανά έκτάριο.

2. Τό ποσό της πριμοδοτήσεως παραιτήσεως καταβάλλεται σε μία μόνο δόση σε έξι μήνες τό αργότερο αφ' ότου κατατεθεί ή έν λόγω παραίτηση και γίνονται ό απαραίτητες διατυπώσεις.

3. Οί λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

ΤΙΤΛΟΣ III

Γενικές και χρηματοδοτικές διατάξεις

1. Τό Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Έπιτροπής με ειδική πλειοψηφία, δύνανται να άποφασίζει την τροποποίηση:

— του ποσού τών πριμοδοτήσεων,

— τών ήμερομηνιών που έμφαίνονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 7 παράγραφος 1.

Με την ίδια διαδικασία, τό Συμβούλιο δύνανται να προβλέπει παρεκκλίσεις για την ήμερομηνία που έμφαίνεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση.

Άρθρο 10

1. Τά Κράτη Μέλη έλέγχουν άν τηρούνται οί ύποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 και στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

2. Τά Κράτη Μέλη ενημερώνουν την Έπιτροπή για τά άποτελέσματα αὐτοῦ τοῦ ἐλέγχου.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου θεσπίζονται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 67 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

Άρθρο 11

1. Τό σύνολο τῶν μέτρων πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό ἀποτελεῖ κοινή δράση κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

2. Ἡ δράση πού ἀναφέρεται στόν παράγραφο 1:

- λήγει μέ τήν ἀμπελουργική περίοδο 1986/87 ὡς πρὸς τήν πριμοδότηση προσωρινῆς ἐγκαταλείψεως·
- λήγει μέ τήν ἀμπελουργική περίοδο 1994/95 ὡς πρὸς τήν πριμοδότηση ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως τῶν ἐκτάσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 πρῶτο ἐδάφιο, πρώτη περίπτωση·
- λήγει μέ τήν ἀμπελουργική περίοδο 1983/84 ὡς πρὸς τήν πριμοδότηση ὀριστικῆς ἐγκαταλείψεως τῶν ἐκτάσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 πρῶτο ἐδάφιο, δεύτερη καί τρίτη περίπτωση·
- περιορίζεται ἕως τήν 28η Φεβρουαρίου 1982 ὡς πρὸς τήν πριμοδότηση παραιτήσεως.

Άρθρο 12

1. Ἡ προβλεπόμενη δαπάνη γιά τήν κοινή δράση πού ἐπιβαρύνει τό Εὐρωπαϊκό Γεωργικό Ταμεῖο Προσανατολισμοῦ καί Ἑγγυήσεων ἀνέρχεται σέ 128,8 ἑκατομύρια εὐρωπαϊκές λογιστικές μονάδες.

2. Τό ἄρθρο 6 παράγραφος 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 ἐφαρμόζεται στόν παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 13

1. Οἱ δαπάνες πού πραγματοποιοῦνται ἀπό τά Κράτη Μέλη στά πλαίσια τῆς δράσεως πού προβλέπεται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι ἐπιλέξιμες ἀπό τό Εὐρωπαϊκό Γεωργικό Ταμεῖο Προσανατολισμοῦ καί Ἑγγυήσεως, τμήμα Προσανατολισμοῦ.

2. Τό Εὐρωπαϊκό Γεωργικό Ταμεῖο Προσανατολισμοῦ καί Ἑγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμοῦ ἀποδίδει στά Κράτη Μέλη τό 40% τῶν ἐπιλεξιμῶν δαπανῶν.

3. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 2 θεσπίζονται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

Άρθρο 14

1. Οἱ αἰτήσεις ἀποδόσεως ἀναφέρονται στίς δαπάνες πού ἔχουν γίνει κατά τή διάρκεια ἑνός ἡμερολογιακοῦ ἔτους ἀπό τά Κράτη Μέλη καί ὑποβάλλονται στόν Ἑπιτροπή πρὸ τῆς 1ης Ἰουλίου τοῦ ἐπομένου ἔτους.

2. Ἡ Ἑπιτροπή ἀποφασίζει γιά τίς αἰτήσεις, σέ μία ἢ περισσότερες συνεδριάσεις, κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

Άρθρο 15

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70, τά Κράτη Μέλη σύμφωνα μέ τίς ἔθνικές νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις, λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά τήν ἀνάκτηση τῶν ποσῶν πού ἔχουν καταβληθεῖ στίς περιπτώσεις πού δέν ἔχουν τηρηθεῖ οἱ ὑποχρεώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρα 3 καί 7.

Πληροφοροῦν τήν Ἑπιτροπή γιά τά ἐφαρμοζόμενα μέτρα καί ἰδίως τῆς ἀνακοινῶνουν περιοδικά τά τῶν διοικητικῶν καί δικαστικῶν διαδικασιῶν σχετικά μέ τό θέμα αὐτό.

2. Τά εἰσπραχθέντα ποσά καταβάλλονται στούς ὀργανισμούς ἢ στίς ὑπηρεσίες πού προβαίνουν στίς πληρωμές καί πιστώνονται ἀπό αὐτούς στίς δαπάνες πού χρηματοδοτοῦνται ἀπό τό Εὐρωπαϊκό Γεωργικό Ταμεῖο Προσανατολισμοῦ καί Ἑγγυήσεων κατά τήν ἀναλογία τῆς κοινοτικῆς χρηματοδοτήσεως.

3. Οἱ οικονομικές ἐπιπτώσεις πού προκύπτουν ἀπό τήν ἀδυναμία εἰσπράξεως καταβληθέντων ποσῶν βαρύνουν τήν Κοινότητα κατά τήν ἀναλογία τῆς κοινοτικῆς χρηματοδοτήσεως.

4. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποφασίζονται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70.

Άρθρο 16

Τά Κράτη Μέλη γνωστοποιοῦν στόν Ἑπιτροπή:

— κατά τίς περιόδους πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2, παράγραφοι 1 καί 2, τίς ἐκτάσεις ἀμπέλου πού ἔχουν προσωρινά ἢ ὀριστικά ἐγκαταλειφθεῖ μέ τό εὐεργέτημα τῆς ἀντιστοίχου πριμοδοτήσεως,

— πρὶν ἀπό τήν 1η Ὀκτωβρίου 1982, τίς ἐκτάσεις ἀμπέλου γιά τίς ὁποῖες ἔχει χορηγηθεῖ πριμοδότηση παραιτήσεως,

στά πλαίσια τῆς ἀνακοινώσεως πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 30γ παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

Ἡ Ἑπιτροπή λαμβάνει ὑπόψη τῆς τίς πληροφορίες αὐτές στόν ἔκθεση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 30γ παράγραφος 2 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός δέν αντίκειται στή χορήγηση ένισχύσεων πού προβλέπονται από τίς έθνικές νομοθεσίες καί πού άποσκοπούν στήν έπίτευξη στόχων αναλόγων μέ αυτούς πού επιδιώκονται από τόν κανονισμό αυτό, μέ τήν επιφύλαξη νά εξετασθούν θάσει τών άρθρων 92, 93 καί 94 τής συνθήκης.

Άρθρο 18

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει τήν 1η Μαρτίου 1980.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από 1ης Σεπτεμβρίου 1980.

Έν τούτοις δύναται νά εφαρμοσθεί από 1ης Μαρτίου 1980 ώς πρός:

— τήν πριμοδότηση παραιτήσεως πού αναφέρεται στόν τίτλο II,

— τήν πριμοδότηση προσωρινής έγκαταλείψεως πού αναφέρεται στόν τίτλο I για τίς έκτάσεις πού δικαιούνται ειδικής πριμοδοτήσεως μετατροπής στά πλαίσια του προγράμματος πού αναφέρεται στήν όδηγία 78/627/ΕΟΚ.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 ώς πρός τήν πριμοδότηση προσωρινής έγκαταλείψεως πού αναφέρεται στήν παράγραφο 2 δεύτερο έδάφιο, δεύτερη περίπτωση του παρόντος άρθρου, για τήν περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 31ης Αυγούστου 1980:

— ή ήμερομηνία πού αναφέρεται στό άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται μέ εκείνη τής 1ης Μαΐου 1980,

— ή ήμερομηνία πού αναφέρεται στό άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται μέ εκείνη τής 1ης Ίουνίου 1980.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ώς πρός όλα τά μέρη του καί ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Φεβρουαρίου 1980.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. MARCORA